



01002260110020012



4401

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 226

1 Οκτωβρίου 2002

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

256. Τροποποίηση διατάξεων του Π.Δ.141/1991 «Αρμοδιότητες οργάνων και υπηρεσιακές ενέργειες του προσωπικού του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης και θέματα οργάνωσης Υπηρεσιών (Α'-58). .. 1

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Έγκριση Πρωτοκόλλου υπ' αριθ. 71 για τις εργασίες της Μικτής Ελληνο - Βουλγαρικής Μεθοριακής Επιτροπής της 63ης τακτικής Συνόδου μετά της Προσθήκης 1.». ( Σόφια, 29.6.2001). ..... 2
- «Έγκριση του Πρωτοκόλλου υπ' αριθμ. 72 για τις εργασίες της Μικτής Ελληνο-Βουλγαρικής Μεθοριακής Επιτροπής της 64ης τακτικής Συνόδου» (Θεσσαλονίκη, 17 - 21.6.2002) ..... 3

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

- Αύξηση των θέσεων Ειδικών Συμβούλων - Ειδικών Συνεργατών, Μετακλητών Διοικητικών Υπαλλήλων και Υπαλλήλων με απόσπαση στο Πολιτικό Γραφείο του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών. .... 4

#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

- Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της «Σύμβασης μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Ισπανίας για την αποφυγή διπλής φορολογίας και την αποτροπή της φοροδιαφυγής αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος του κεφαλαίου». (Μαδρίτη 4 Δεκεμβρίου 2000). ..... 5
- Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της «Σύμβασης μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για την αποφυγή της διπλής φορολογίας και την αποτροπή της φοροδιαφυγής αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος». (Λισαβόνα, 2 Δεκεμβρίου 1999) ..... 6

### ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 256

Τροποποίηση διατάξεων του Π.Δ.141/1991 «Αρμοδιότητες οργάνων και υπηρεσιακές ενέργειες του προσωπικού του Υπουργείου Δημόσιας Τάξης και θέματα οργάνωσης Υπηρεσιών (Α'-58).

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

#### ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις του άρθρου 28 παρ. 1 του Ν. 2800/2000 «Αναδιάρθρωση Υπηρεσιών Υπουργείου Δημόσιας Τάξης, σύσταση Αρχηγείου Ελληνικής Αστυνομίας και άλλες διατάξεις» (Α'- 41).

2. Τις διατάξεις του άρθρου 11 παρ. 1 εδάφ. α' του Ν.1481/1984 «Οργανισμός Υπουργείου Δημόσιας Τάξης» (Α'- 152), όπως αντικαταστάθηκε με τις διατάξεις του άρθρου 1 παρ. 1 του Ν.1590/1986(Α'- 49).

3. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του Ν.1558/1985 "Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα" (Α'- 137), όπως αυτό προστέθηκε με τις διατάξεις του άρθρου 27 του Ν.2081/1992 (Α'- 154) και αντικαταστάθηκε με τις διατάξεις του άρθρου 1 παρ. 2 του Ν.2469/1997 (Α'- 38).

4. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος διατάγματος δεν προκαλούνται δαπάνες σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

5. Την υπ' αριθμ. 470/2002 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, ύστερα από πρόταση του Υπουργού Δημόσιας Τάξης,αποφασίζουμε:

Άρθρο 1.

Οι διατάξεις των παραγράφων 3, 4, 6, 7 και 11 του άρθρου 123 του Π.Δ.141/1991 (Α'- 58) αντικαθίστανται ως εξής :

"3. Τα καταδικαστικά έγγραφα της προηγούμενης παραγράφου του παρόντος άρθρου διαβιβάζονται από τις αρμόδιες αρχές στη Διεύθυνση Ασφάλειας ή Αστυνομική Διεύθυνση του τόπου κατοικίας των καταδικωμένων για εκτέλεση".

"4. Οι Διευθύνσεις Ασφαλείας ή Αστυνομικές Διευθύνσεις καταχωρούν τα καταδικαστικά έγγραφα της παραγράφου 2 του παρόντος σε ηλεκτρονικό υπολογιστή και τα διαβιβάζουν στα αρμόδια Τμήματα Ασφάλειας ή Αστυνομικά Τμήματα γενικής αρμοδιότητας για την εκτέλεση, αφού κρατήσουν αντίγραφα στους φακέλους τους για έλεγχο της έγκαιρης εκτέλεσής τους.

Καταδικαστικά έγγραφα που αφορούν πρόσωπα που κρίνονται ιδιαίτερα επικίνδυνα ή κρύπτονται και είναι άγνωστη η διαμονή τους δύνανται να εκτελούνται και από το προσωπικό των Διευθύνσεων Ασφαλείας, ενώ αντίγραφά τους διαβιβάζονται στα αρμόδια Τμήματα Ασφαλείας για παράλληλη ενέργεια".

"6. Αν μέσα σε δύο μήνες δεν συλληφθεί ο καταδικώμενος και δε διαφαίνεται πιθανή η σύλληψή του μέσα σε σύντομο χρόνο επειδή είναι άγνωστης διαμονής ή διαμένει στο εξωτερικό ή κρύπτεται επιμελώς, η αρμόδια για την εκτέλεση του καταδικαστικού εγγράφου Υπηρεσία ενημερώνει περί της αδυναμίας εκτελέσεως τη Διεύθυνση Ασφάλειας ή Αστυνομική Διεύθυνση από την οποία διαβιβάστηκε το καταδικαστικό έγγραφο, καθώς και την Αρχή που ζήτησε την εκτέλεση του καταδικαστικού εγγράφου. Η οικεία Διεύθυνση Ασφαλείας ή Αστυνομική Διεύθυνση καταχωρεί το καταδικαστικό έγγραφο στο Δελτίο Εγκληματολογικών Αναζητήσεων, το οποίο τηρείται με μέριμνα της Διεύθυνσης Εγκληματολογικών Ερευνών και γνωστοποιεί τον αύξοντα αριθμό της καταχώρησης στην αρμόδια για την εκτέλεση του εγγράφου Υπηρεσία. Η τελευταία υποβάλλει στη Διεύθυνση Εγκληματολογικών Ερευνών κυρωμένο αντίγραφο του καταδικαστικού εγγράφου, στο οποίο αναφέρονται οπωσδήποτε ο αριθμός του Δελτίου Εγκληματολογικών Αναζητήσεων και πλήρη στοιχεία ταυτότητας του διωκόμενου για την ενημέρωση του οικείου ατομικού φακέλου".

"7. Αν από τις έρευνες διαπιστωθεί ότι ο καταδικώμενος διαμένει στην περιοχή άλλης Υπηρεσίας, το καταδικαστικό έγγραφο με όλες τις διαθέσιμες σχετικές πληροφορίες υποβάλλεται απευθείας στην αρμόδια Διεύθυνση Ασφαλείας ή Αστυνομική Διεύθυνση για την εκτέλεσή του και ενημερώνεται η οικεία Διεύθυνση Ασφαλείας ή Αστυνομική Διεύθυνση, καθώς και η αρχή που ζήτησε την εκτέλεση του καταδικαστικού εγγράφου".

"11. Για τη συστηματική αναζήτηση και τον εντοπισμό των καταδικωμένων, τηρούνται στη Διεύθυνση Εγκληματολογικών Ερευνών και ενημερώνονται απ' αυτή, το Γενικό ονομαστικό Ευρετήριο, ως και άλλα ευρετήρια καταδικωμένων, καθώς και οι σχετικές μηχανογραφικές εφαρμογές του ηλεκτρονικού υπολογιστή. Οι υπηρεσίες οι αρμόδιες για την τήρηση των ανωτέρω ευρετηρίων, ο τρόπος κατάρτισης και ενημέρωσης αυτών και κάθε άλλη συναφής λεπτομέρεια, καθορίζονται με κανονιστική Διαταγή του Αρχηγού της Ελληνικής Αστυνομίας".

Άρθρο 2.

Οι διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου 110 του Π.Δ. 141/1991 καταργούνται.

Άρθρο 3.

Έναρξη ισχύος.

Η ισχύς του παρόντος διατάγματος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Δημόσιας Τάξης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.-

Αθήνα, 24 Σεπτεμβρίου 2002

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ

**ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΧΡΥΣΟΧΟΪΔΗΣ**

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ. 0544/2/ΑΣ659/Μ.5301

(2)

Έγκριση Πρωτοκόλλου υπ' αριθ. 71 για τις εργασίες της Μικτής Ελληνο - Βουλγαρικής Μεθοριακής Επιτροπής της 63ης τακτικής Συνόδου μετά της Προσθήκης 1.». (Σόφια, 29.6.2001).

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1 - τη διάταξη του άρθρου 2 της Συμφωνίας Ελλάδος - Βουλγαρίας για τη πρόληψη και διευθέτηση των μεθοριακών επεισοδίων και παραβιάσεων που υπογράφηκε στην πόλη Στάλιν στις 17 Αυγούστου 1955, περί συστάσεως Ελληνο-βουλγαρικής Μεθοριακής Επιτροπής, η οποία δεν κυρώθηκε νομοθετικά,

2 - τις διατάξεις της Συμφωνίας Ελλάδος - Βουλγαρίας για τον έλεγχο της μεθοριακής γραμμής που υπογράφηκε στη Σόφια στις 4 Σεπτεμβρίου 1957, η οποία εγκρίθηκε με Υπουργική Απόφαση που δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως υπ' αριθ. 115 της 16 Ιουνίου 1959, τεύχος Α΄.

3 - το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου και της υπ' αριθ. 1 προσθήκης αυτού, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το υπ' αριθ. 71 Πρωτόκολλο για τις εργασίες της Μικτής Ελληνο - Βουλγαρικής Μεθοριακής της 63ης τακτικής Συνόδου που υπογράφηκε στη Σόφια, στις 29.6.2001 του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

Υπ' αριθ. 71

Για τις εργασίες της ΜΙΚΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ (ΜΕ-ΒΜΕ), της 63ης Τακτικής Συνόδου που έλαβε χώρα από 25 μέχρι 29 Ιουνίου 2001, στην πόλη της ΣΟΦΙΑΣ.

Στη σύνοδο συμμετείχαν:

α. Από Ελληνικής Πλευράς:

Ταξίαρχος	ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΑΡΡΗΣ	Πρόεδρος
Ταγματάρχης	ΣΤΑΥΡΟΣ ΒΑΡΟΥΝΑΣ	Γραμματέας
Αντισυνταγματάρχης	ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΝΤΑΟΥΤΗΣ	Μέλος
Ταγματάρχης	ΚΩΝ/ΝΟΣ ΛΑΓΟΥΔΑΚΗΣ	Τοπογράφος

Ανθυπαπιστής  
Ιδιώτης

ABRAAM ΝΙΚΟΛΑΙΔΗΣ Εμπειρογνώμονας  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΟΥΡΤΙΔΗΣ Διερμηνέας

#### β. Από Βουλγαρικής Πλευράς

Συνταγματάρχης	ΣΤΟΪΛ ΤΟΜΟΦ	Πρόεδρος
Συνταγματάρχης	ΒΑΣΙΛ ΣΤΑΝΟΪΚΟΦ	Γραμματέας
Αντισυνταγματάρχης	ΚΟΣΙΟ ΣΤΕΦΑΝΟΦ	Μέλος
Αντισυνταγματάρχης	ΣΤΟΓΙΑΝ ΣΤΟΓΙΑΝΟΦ	Τοπογράφος
Λοχαγός	ΒΑΛΕΝΤΙΝ ΝΑΪΝΤΕΝΟΦ	Διερμηνέας

Έγινε αποδεκτή η παρακάτω Ημερήσια Διάταξη:

1. Εξέταση των μεθοριακών επεισοδίων και παραβάσεων που έχουν πραγματοποιηθεί στην Ελληνο-Βουλγαρική μεθόριο κατά το χρονικό διάστημα μεταξύ 62ης και 63ης Τακτικών Συνόδων της ΜΕ-BME.

2. Απολογισμός του έργου των Μεθοριακών Αντιπροσώπων, των Αναπληρωτών και Πληρεξουσίων τους, κατά το παραπάνω χρονικό διάστημα.

3. Απολογισμός του έργου, που εκτελέστηκε κατά το θέρος του 2000, για την αποκατάσταση και συντήρηση των μεθοριακών οροσήμων, την εκκαθάριση του μεθοριακού αύλακα και της ζώνης των 5-10 μέτρων από τις δύο πλευρές της μεθοριακής γραμμής, στα ανατολικά τμήματα των τομέων πυραμίδων "Α", "Β-1", "Β-2" και "C".

4. Εξέταση και επικύρωση του πρωτοκόλλου από τη συνάντηση των εμπειρογνομώνων τοπογράφων της ΜΕ-BME από 22 - 23 Αυγούστου 2000, σχετικά με τη σύγκριση και αποδοχή των εξαχθέντων αποτελεσμάτων από τις γεωδαιτικές μετρήσεις στο τμήμα από 67 έως 90 μεθοριακή πυραμίδα.

5. Επικύρωση των αριθμών των βασικών μεθοριακών πυραμίδων, μελέτη και αποδοχή της γραφικής απόδοσης για το γεωδαιτικό τους προσδιορισμό σύμφωνα με την ελλειψοειδή μέθοδο WGS-84, σύστημα συντεταγμένων ETRF-89, με μετρήσεις GPS.

6. Εξέταση της δυνατότητας μείωσης του χρόνου διάρκειας των Τακτικών Συνόδων της ΜΕ-BME από πέντε (5) ημέρες σε τέσσερις (4).

7. Καθορισμός του χρόνου διεξαγωγής της 64ης Τακτικής Συνόδου της ΜΕ-BME.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΕΝΑ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή εξέτασε τη γενική κατάσταση της Ελληνο-Βουλγαρικής Μεθορίου, για το χρονικό διάστημα μεταξύ της εξηκοστής δεύτερης (62ης) και εξηκοστής τρίτης (63ης) Τακτικών Συνόδων και προέβη στην ανασκόπηση των σημειωθέντων μεθοριακών επεισοδίων και παραβάσεων.

Η ΜΕ-BME διαπίστωσε ομόφωνα, ότι, για την εξεταζόμενη χρονική περίοδο ο συνολικός αριθμός των μεθοριακών επεισοδίων και παραβάσεων μειώθηκε σε σύγκριση με την προηγούμενη περίοδο με εξαίρεση την παράνομη είσοδο ατόμων από την Δημοκρατία της Βουλγαρίας προς την Ελληνική Δημοκρατία των οποίων ο αριθμός αυξήθηκε.

Η ΜΕ-BME διαπίστωσε ότι, κατά την παραπάνω περίοδο ανταλλάχθηκαν επιστολές και διεξήχθησαν έκτακτες συναντήσεις μεταξύ των Μεθοριακών Αντιπροσώπων για παραβάσεις οι οποίες δεν επηρέασαν την καλή συνεργασία μεταξύ των μεθοριακών οργάνων των δύο χωρών και για το λόγο αυτό η Επιτροπή ομόφωνα τις θεώρησε λυμένες.

Οι δύο αντιπροσωπείες υποχρεούνται και στο μέλλον, κάθε μία στο έδαφός της, να συνεχίσει τη λήψη όλων των απαραίτητων μέτρων για τη μείωση στο ελάχιστο των μεθοριακών επεισοδίων και παραβάσεων.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΔΥΟ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή εξέτασε τη δραστηριότητα των Μεθοριακών Αντιπροσώπων, των Αναπληρωτών και Πληρεξουσίων τους και διαπίστωσε ομόφωνα ότι, κατά τη χρονική περίοδο μεταξύ της εξηκοστής δεύτερης (62ης) και εξηκοστής τρίτης (63ης) Τακτικών Συνόδων καταβλήθηκαν προσπάθειες για εξέταση και επίλυση των θεμάτων που προέκυψαν στην Ελληνο-Βουλγαρική Μεθόριο, σύμφωνα με τους όρους της Συμφωνίας του 1955 και τις αποφάσεις της ΜΕ-BME.

Σαν αποτέλεσμα αυτού οι συναντήσεις των και η ανταλλαγή επιστολών μεταξύ τους διεξήχθησαν σε πνεύμα αμοιβαίου σεβασμού, εμπιστοσύνης, συνεργασίας και κατανόησης.

Η ΜΕ-BME υποχρεώνει τους Μεθοριακούς Αντιπροσώπους, τους Αναπληρωτές και τους Πληρεξουσίους τους να εργασθούν και στο μέλλον με αυξημένο ζήλο και αποτελεσματικότητα, για την εξέταση και επίλυση όλων των προβλημάτων, που είναι δυνατόν να παρουσιαστούν στην Ελληνο-Βουλγαρική Μεθόριο.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΤΡΙΑ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή διαπίστωσε ότι, σε εκτέλεση της Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελλάδας και της Βουλγαρίας του 1957, τα μεθοριακά όργανα των δύο χωρών εξετέλεσαν κατά το θέρος του 2000 πλήρως και στην προθεσμία που καθορίστηκε, τις εργασίες για την αποκατάσταση και συντήρηση των μεθοριακών πυραμίδων και οροσήμων, εκκαθάριση του μεθοριακού αύλακα και της ζώνης των 5-10 μέτρων εκατέρωθεν της μεθοριακής γραμμής στα ανατολικά τμήματα των τομέων πυραμίδων "Α", "Β-1", "Β-2" και "C".

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΤΕΣΣΕΡΑ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή εξέτασε και επικύρωσε το πρωτόκολλο της συνάντησης των εμπειρογνομώνων τοπογράφων της 23 Αυγ 2000 το οποίο και επισυνάπτεται ως προσθήκη "1" στο παρόν πρωτόκολλο.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΠΕΝΤΕ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή εξέτασε και αποδέχθηκε να προσδιοριστούν οι συντεταγμένες των μεθοριακών πυραμίδων σύμφωνα με την ελλειψοειδή μέθοδο WGS-84, σύστημα συντεταγμένων ETRF-89 με μετρήσεις G.P.S. όπως παρακάτω :

- Μεθοριακές πυραμίδες υπ' αριθμ. 21, 38, 49, 85, 110, 132, 152, 172, 183, 207 του τομέα "Α"

- Μεθοριακές πυραμίδες υπ' αριθμ. 8, 25, 37, 47, 76, 104, 137, 165 του τομέα "Β-1"

- Μεθοριακές πυραμίδες υπ' αριθμ. 31, 66, 115, 145, 162, 175 του τομέα "Β-2"

- Μεθοριακές πυραμίδες υπ' αριθμ. 320, 340, 349, 405, 457, 500 του τομέα "C"

Οι γεωδαιτικές μετρήσεις θα πραγματοποιηθούν ανεξάρτητα από την Ελληνική και Βουλγαρική πλευρά κατά

τη χρονική περίοδο Ιουλίου-Αυγούστου-Σεπτεμβρίου 2001 με δέκτες G.P.S. "Trimble".

Η ΜΕ-ΒΜΕ αποφάσισε μετά το πέρας των εργασιών να πραγματοποιηθεί συνάντηση των εμπειρογνομόνων τοπογράφων της ΜΕ-ΒΜΕ στις 19-20 Δεκεμβρίου 2001 στο μεθοριακό σταθμό "Κουλάτα" με σκοπό την ανάλυση και σύγκριση των συντεταγμένων των βασικών μεθοριακών πυραμίδων και τη σύνταξη σχεδίου εργασίας που θα πραγματοποιηθεί το έτος 2002.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΕΞΙ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή εξέτασε τη δυνατότητα για τη μείωση της διάρκειας του χρόνου των Τακτικών Συνόδων της ΜΕ-ΒΜΕ και αποφάσισε όπως αυτές παραμείνουν σύμφωνα με το υπ' αριθ 50 πρωτόκολλο της 16 Ιουν 1980 της Τακτικής Συνόδου της ΜΕ-ΒΜΕ, λόγω του μεγάλου όγκου εργασιών που διαπιστώνεται την παρούσα περίοδο στην Ελληνο-Βουλγαρική μεθόριο.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΕΠΤΑ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή αποφάσισε η 64η Τακτική Σύνοδος να πραγματοποιηθεί το δεύτερο δεκαπενθήμερο του μηνός Ιουνίου 2002, στην πόλη της Θεσσαλονίκης.

Το πρωτόκολλο αυτό συντάχθηκε και υπογράφηκε στις 29 Ιουνίου 2001 στην πόλη της Σόφιας σε τέσσερα (4) αντίτυπα, ανά δύο (2) στην Ελληνική και Βουλγαρική γλώσσα, τα οποία έχουν την ίδια ισχύ και από τα οποία οι δύο (2) αντιπροσωπείες αντάλλαξαν από ένα (1) αντίτυπο.

-Ο-	-Ο-
ΠΡΟΕΔΡΟΣ	ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ	ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ	ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ
ΣΤΗ ΜΙΚΤΗ	ΣΤΗ ΜΙΚΤΗ
ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ	ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ
ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ	ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΑΡΡΗΣ	ΣΤΟΪΛ ΤΟΜΟΦ
ΤΑΞΙΑΡΧΟΣ	ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ

#### Προσθήκη «1»

Στο πρωτόκολλο υπ' αριθ. 71 της 63ης Τακτικής Συνόδου της Μικτής Ελληνο - Βουλγαρικής Μεθοριακής Επιτροπής (ΜΕ - ΒΜΕ).

#### ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ Νο 1 23 Αυγούστου 2000

Από την συνάντηση των εμπειρογνομόνων της Μικτής Ε - Β Τεχνικής Επιτροπής που πραγματοποιήθηκε την 22 - 23 Αυγούστου 2000 στο Ε.Φ. ΠΡΟΜΑΧΩΝΑ.

Στη συνάντηση συμμετείχαν:

Εκ μέρους της Ελληνικής Δημοκρατίας:

1. Ταγματάρχης Λαγουδάκης Κων/νος, Τοπογράφος.
2. ΔΕΑ Καναβός Χρήστος, Διερμηνέας.

Εκ μέρους της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας:

1. Αντισυνταγματάρχης Στογιάν Στιγιάνωβ, Τοπογράφος.
  2. Αντισυνταγματάρχης Γκεόργκι Γλάδκωβ, Εμπειρογνομώνων.
  3. Λοχαγός Γκεόργκι Μιχαήλωβ, Εμπειρογνομώνων.
  4. Μηχανικός Ηλία Ντιμητρώβ, Εμπειρογνομώνων.
  5. Ανθυπασιστής Μπορίς Κότσεβ, Διερμηνέας.
- Έγινε δεκτή η ακόλουθη ημερήσια διάταξη:
1. Σύγκριση και αποδοχή των αποτελεσμάτων που προέκυψαν από τις γεωδαιτικές μετρήσεις στην περιοχή από 67 - 90 Ε - Β Μεθοριακών Πυραμίδων κατά το έτος 1999.
  2. Σύνταξη σχεδίου εργασίας της νέας γεωδαιτικής μεθόδου μετρήσεως για το έτος 2001.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ:

Οι εμπειρογνομώνες - τοπογράφοι ανέλυσαν και συγκρίναν τα αποτελέσματα που προέκυψαν από τις γεωδαιτικές μετρήσεις στην περιοχή από 67 - 90 Ε - Β Μεθοριακών Πυραμίδων κατά το έτος 1999.

Οι δύο πλευρές δέχτηκαν ως τελικές συντεταγμένες των Μεθοριακών Πυραμίδων και οροσήμων της παραπάνω περιοχής, οι οποίες αναφέρονται στο Προσθήκη Νο 1 του παρόντος Πρωτοκόλλου.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Οι εμπειρογνομώνες - τοπογράφοι συζήτησαν όλες τις δυνατός εκδοχές για την νέα γεωδαιτική μέθοδο μέτρησης των κοινών μας συνόρων.

Λαμβάνοντας υπόψη τις αναμενόμενες δυσκολίες προερχόμενες από το μεγάλο μήκος των κοινών μας συνόρων, το δύσβατο της περιοχής, την πυκνή βλάστηση και την μη ικανοποιητική πυκνότητα του δικτύου σημείων EUREF οι δύο πλευρές συμφώνησαν για τα παρακάτω:

1. Κατά το έτος 2001 να προσδιοριστούν γεωδαιτικά 35 - 40 μεθοριακές πυραμίδες ονομαζόμενες ως "βασικές" στο ελλειψοειδές WGS84, σύστημα συντεταγμένων ITRF - 89 με μετρήσεις δεκτών G.P.S.
2. Οι βασικές μεθοριακές πυραμίδες να χρησιμεύσουν για τον γεωδαιτικό προσδιορισμό των υπολοίπων μεθοριακών πυραμίδων.
3. Τα νούμερα των βασικών μεθοριακών πυραμίδων να καθοριστούν έως το τέλος του μήνα Οκτώβρη του έτους 2000.
4. Η ενημέρωση μεταξύ των δύο πλευρών για τον ακριβή καθορισμό των βασικών μεθοριακών πυραμίδων οι οποίες θα μετρηθούν το 2001, θα γίνει με ανταλλαγή επιστολών μεταξύ των Προέδρων της Μικτής Ελληνο - Βουλγαρικής Μεθοριακής Επιτροπής.

Το παρών Πρωτόκολλο συντάχθηκε και υπογράφηκε στις 23 Αυγούστου 2000 στο ελληνικό φυλάκιο Προμαχώνα σε τέσσερα (4) αντίτυπα - δύο (2) στην ελληνική και δύο (2) στη βουλγαρική γλώσσα, τα οποία έχουν την ίδια ισχύ και από τα οποία οι δύο πλευρές αντάλλαξαν από ένα (1) αντίτυπο.

Τοπογράφος	Τοπογράφος
της Μικτής Ε - Β	της Μικτής Ε - Β
Τεχνικής	Τεχνικής
Επιτροπής	Επιτροπής
ΤΧΗΣ	ΑΝΧΗΣ
ΛΑΓΟΥΔΑΚΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ	ΣΤΟΓΙΑΝ ΣΤΟΓΙΑΝΩΒ

ΠΡΟΣΘΗΚΗ Νο1

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

## ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΠΥΡΑΜΙΔΩΝ Ε-Β ΜΕΘΟΡΙΟΥ

Ελλειψοειδές WGS-84  
Σύστημα συντεταγμένων ITRF-89

Α/Α	ΑΡ. ΠΥΡΑΜΙΔΟΣ	Φ			Λ			Η
		°	'	"	°	'	"	
1	67	41°	21'	48.7859" N	23°	20'	25.9253" E	111,039
2	68	41°	23'	58.4410" N	23°	24'	58.2043" E	169,934
3	69	41°	23'	54.1234" N	23°	25'	8.7147" E	185,743
4	70	41°	24'	0.4828" N	23°	25'	28.4299" E	257,713
5	71	41°	24'	7.2100" N	23°	25'	40.3939" E	279,309
6	72	41°	24'	13.7453" N	23°	25'	55.3948" E	303,998
7	73	41°	24'	22.3062" N	23°	26'	16.4260" E	331,121
8	74	41°	24'	17.9196" N	23°	26'	30.8621" E	368,897
9	75	41°	24'	16.4944" N	23°	26'	53.9234" E	393,686
10	76	41°	24'	12.3006" N	23°	27'	8.2520" E	402,788
11	77	41°	24'	9.7121" N	23°	27'	25.6075" E	413,409
12	78	41°	24'	7.7532" N	23°	27'	55.3224" E	434,587
13	79	41°	24'	2.7254" N	23°	28'	20.8329" E	464,907
14	80	41°	23'	58.1183" N	23°	28'	40.2083" E	492,114
15	81	41°	23'	55.4133" N	23°	29'	3.4110" E	533,235
16	82	41°	23'	56.9907" N	23°	29'	22.0766" E	575,445
17	83	41°	23'	59.3798" N	23°	29'	25.3619" E	583,734
18	84	41°	24'	1.3797" N	23°	29'	31.3901" E	600,532
19	85	41°	24'	4.7703" N	23°	29'	59.9303" E	666,029
20	86	41°	24'	5.4636" N	23°	30'	35.8539" E	891,429
21	87	41°	24'	18.1983" N	23°	31'	22.0296" E	1270,926
22	88	41°	24'	13.0086" N	23°	31'	44.2240" E	1376,074
23	89	41°	23'	38.2153" N	23°	32'	14.6320" E	1391,505
24	90	41°	23'	12.4167" N	23°	32'	59.1003" E	1547,221

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ**  
**ΜΕ ΤΟ ΥΨΟΣ ΚΟΡΥΦΗΣ ΤΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΠΥΡΑΜΙΔΩΝ**  
**ΑΠΟ ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ**

Α/Α	ΑΡ. ΠΥΡΑΜΙΔΟΣ	ΥΨΟΣ ΚΟΡΥΦΗΣ Μ.
1	67	0,980
2	68	0,956
3	69	1,632
4	70	1,240
5	71	1,306
6	72	1,085
7	73	1,152
8	74	1,540
9	75	1,420
10	76	1,433
11	77	1,045
12	78	1,054
13	79	1,040
14	80	1,228
15	81	1,602
16	82	0,954
17	83	1,205
18	84	1,038
19	85	1,185
20	86	1,012
21	87	1,032
22	88	0,916
23	89	1,270
24	90	1,715

# ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

## ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ

### ΠΟΤΑΜΟΥ ΜΠΙΣΤΡΙΤΣΑ

Ελλειψοειδές WGS-84  
Σύστημα συντεταγμένων ITRF-89

Α/Α	ΣΗΜΕΙΟ	φ			λ		
		°	'	"	°	'	"
1	1Β-1Ε	41	21	54,9076	23	20	36,6111
2	1'Β-1'Ε	41	21	54,9723	23	20	37,4093
3	2Β-2Ε	41	21	56,3118	23	20	45,6316
4	3Β-3Ε	41	21	57,1184	23	20	54,5447
5	4Β-4Ε	41	21	59,9857	23	20	59,3588
6	5Β-5Ε	41	22	3,0018	23	21	2,4360
7	5'Β-5'Ε	41	22	4,8929	23	21	8,2263
8	6Β-6Ε	41	22	5,7894	23	21	11,1412
9	7Β-7Ε	41	22	11,7245	23	21	11,7424
10	8Β-8Ε	41	22	15,5376	23	21	17,8390
11	9Β-9Ε	41	22	19,0380	23	21	24,9571
12	10Β-10Ε	41	22	23,8667	23	21	24,9809
13	11Β-11Ε	41	22	28,5098	23	21	25,3638
14	12Β-12Ε	41	22	32,2522	23	21	31,7381
15	13Β-13Ε	41	22	34,2432	23	21	31,0571
16	13'Β-13'Ε	41	22	34,4263	23	21	35,5602
17	14Β-14Ε	41	22	37,4544	23	21	38,8324
18	15Β-15Ε	41	22	43,4650	23	21	42,8581
19	17Β-17Ε	41	22	45,3357	23	21	57,4918
20	18Β-18Ε	41	22	50,2930	23	22	1,5015
21	19Β-19Ε	41	22	51,1030	23	22	9,3842
22	20Β-20Ε	41	22	50,8718	23	22	16,6697
23	21Β-21Ε	41	22	51,0171	23	22	21,4085
24	21'Β-21'Ε	41	22	51,9592	23	22	26,8003
25	22Β-22Ε	41	22	52,9522	23	22	32,8609
26	23Β-23Ε	41	22	58,5507	23	22	41,1121
27	24Β-24Ε	41	22	58,8860	23	22	47,6224
28	24'Β-24'Ε	41	23	2,6215	23	22	44,8754
29	25Β-25Ε	41	23	7,4128	23	22	46,7070
30	26Β-26Ε	41	23	9,0468	23	22	57,0090
31	27Β-27Ε	41	23	11,3758	23	23	1,1394
32	28Β-28Ε	41	23	13,2092	23	23	1,0343
33	29Β-29Ε	41	23	14,6147	23	23	5,1526
34	30'Β-30'Ε	41	23	22,7857	23	23	12,0147
35	30Β-30Ε	41	23	20,4970	23	23	3,6032
36	31Β-31Ε	41	23	26,3862	23	23	16,5579



Α/Α	ΣΗΜΕΙΟ	Φ			λ		
		ο	ι	''	ο	ι	''
37	32Β-32Ε	41	23	28,8538	23	23	22,5876
38	33Β-33Ε	41	23	30,1257	23	23	28,4445
39	34'Β-34''Ε	41	23	30,0919	23	23	40,1929
40	34Β-34Ε	41	23	34,6385	23	23	28,0720
41	34'Β-34 Ε	41	23	31,4521	23	23	36,3478
42	35Β-35Ε	41	23	30,5780	23	23	44,0843
43	35'Β-35'Ε	41	23	34,2277	23	23	43,9171
44	36Β-36Ε	41	23	36,2934	23	23	46,6615
45	36'Β-36'Ε	41	23	37,9973	23	23	48,1014
46	37Β-37Ε	41	23	40,5567	23	23	48,1524
47	37'Β-37'Ε	41	23	43,6898	23	23	51,7755
48	38'Β-38'Ε	41	23	49,3989	23	23	54,6541
49	39Β-39Ε	41	23	55,5982	23	23	58,1105
50	39'Β-39'Ε	41	24	1,1333	23	24	5,4381
51	40Β-40Ε	41	24	3,3540	23	24	7,7367
52	41Β-41Ε	41	24	3,3095	23	24	9,0910
53	42Β-42Ε	41	24	3,9645	23	24	14,1945
54	42'Β-42'Ε	41	24	5,4614	23	24	16,2298
55	43'Β-43''Ε	41	24	4,2257	23	24	28,8180
56	43Β-43Ε	41	24	4,4835	23	24	25,7928
57	43Β-43'Ε	41	24	3,5506	23	24	27,0067
58	43'Β-43'Ε	41	24	3,6032	23	24	27,5897
59	44Β-44Ε	41	24	6,5015	23	24	33,8954
60	45Β-45Ε	41	24	5,3166	23	24	44,8066
61	46Β-46Ε	41	24	1,7025	23	24	50,2257
62	46'Β-46'Ε	41	24	0,8853	23	24	54,4138
63	47Β-47Ε	41	23	58,7359	23	24	57,2181

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 20 Σεπτεμβρίου 2001

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ



Αριθ. Φ.0544/2/ΑΣ605/Μ.5431

(3)

«Έγκριση του Πρωτοκόλλου υπ' αριθμ. 72 για τις εργασίες της Μικτής Ελληνο-Βουλγαρικής Μεθοριακής Επιτροπής της 64ης τακτικής Συνόδου» (Θεσσαλονίκη, 17 - 21.6.2002)

### ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ

Έχοντας υπόψη :

1 - τη διάταξη του άρθρου 2 της Συμφωνίας Ελλάδος - Βουλγαρίας για την πρόληψη και διευθέτηση των μεθοριακών επεισοδίων και παραβιάσεων που υπογράφηκε στην πόλη Στάλιν στις 17 Αυγούστου 1955, περί συστάσεως Ελληνο-βουλγαρικής Μεθοριακής Επιτροπής, η οποία δεν κυρώθηκε νομοθετικά,

2 - τις διατάξεις της Συμφωνίας Ελλάδος - Βουλγαρίας για τον έλεγχο της μεθοριακής γραμμής που υπογράφηκε στη Σόφια στις 4 Σεπτεμβρίου 1957, η οποία εγκρίθηκε με Υπουργική Απόφαση που δημοσιεύτηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως υπ' αριθμ. 115 της 16 Ιουνίου 1959, τεύχος Α',

3 - το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε :

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το υπ' αριθμ. 72 Πρωτόκολλο για τις εργασίες της Μικτής Ελληνο-Βουλγαρικής Μεθοριακής Επιτροπής της 64ης τακτικής Συνόδου που υπογράφηκε στη Θεσσαλονίκη στις 17-21.6.2002 και του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής :

#### ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

Υπ' αριθ. 72

Για τις εργασίες της Μικτής Ελληνο-βουλγαρικής Μεθοριακής Επιτροπής (ΜΕ-ΒΜΕ), της εξηκοστής τέταρτης (64ης) Τακτικής Συνόδου, που έλαβε χώρα από 17 μέχρι 21 Ιουνίου 2002, στην πόλη της Θεσσαλονίκης.

Στη σύνοδο συμμετείχαν:

α. Από Ελληνικής Πλευράς:

Ταξίαρχος	ΠΕΤΡΟΣ ΤΣΑΛΙΚΙΔΗΣ	Πρόεδρος
Αντισυνταγματάρχης	ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΚΟΝΟΓΛΟΥ	Γραμματέας
Αντισυνταγματάρχης	ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΧΑΡΗΣ	Μέλος
Συνταγματάρχης	ΠΕΤΡΟΣ ΤΕΚΙΔΗΣ	Τοπογράφος
Ανθυποασπιστής	ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΠΙΠΕΡΤΖΗ	Διερμηνέας

β. Από Βουλγαρικής Πλευράς

Συνταγματάρχης	ΠΕΤΑΡ ΙΛΙΕΦ	Πρόεδρος
Συνταγματάρχης	ΒΑΣΙΛ ΣΤΑΝΟΪΚΟΦ	Γραμματέας
Αντισυνταγματάρχης	ΚΟΣΙΟ ΣΤΕΦΑΝΟΦ	Μέλος
Αντισυνταγματάρχης	ΣΤΟΓΙΑΝ ΣΤΟΓΙΑΝΟΦ	Τοπογράφος
Ταγματάρχης	ΒΑΛΕΝΤΙΝ ΝΑΪΝΤΕΝΟΦ	Διερμηνέας

Έγινε αποδεκτή η παρακάτω Ημερήσια Διάταξη:

1. Εξέταση των μεθοριακών επεισοδίων και παραβάσεων, που έγιναν στην ελληνο-βουλγαρική μεθόριο κατά το χρονικό διάστημα μεταξύ της εξηκοστής τρίτης (63ης) και εξηκοστής τέταρτης (64ης) Τακτικών Συνόδων της ΜΕ-ΒΜΕ.

2. Απολογισμός του έργου των μεθοριακών αντιπροσώπων, των αναπληρωτών και πληρεξουσίων τους, κατά το παραπάνω χρονικό διάστημα.

3. Απολογισμός του έργου που εκτελέστηκε κατά το θέρος του 2001, για την αποκατάσταση και συντήρηση των μεθοριακών οροσήμων, την εκκαθάριση του μεθοριακού αύλακα και της ζώνης των 5-10 μέτρων από τις δύο πλευρές της μεθοριακής γραμμής στα δυτικά τμήματα των τομέων πυραμίδων "Α", "Β-1", "Β-2" και "C".

4. Εξέταση της μέχρι τώρα πορείας των μετρήσεων των μεθοριακών πυραμίδων της ελληνο-βουλγαρικής μεθόριου με την νέα γεωδαιτική μέθοδο και επικύρωση εργασιών που εκτελέστηκαν το έτος 2001.

5. Συνέχιση των μετρήσεων στην ελληνο-βουλγαρική μεθόριο, με την νέα μέθοδο στο ελλειψοειδές WGS-84, το σύστημα συντεταγμένων ETRF-89, με τις μετρήσεις GPS και καθορισμό των εργασιών για το έτος 2002.

6. Καθορισμός του χρόνου διεξαγωγής της εξηκοστής πέμπτης (65ης) Τακτικής Συνόδου της ΜΕ-ΒΜΕ.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΕΝΑ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή επιτροπή εξέτασε τη γενική κατάσταση της ελληνο-βουλγαρικής Μεθόριου, κατά το χρονικό διάστημα μεταξύ της εξηκοστής τρίτης (63ης) και εξηκοστής τέταρτης (64ης) Τακτικών Συνόδων και προέβη την ανασκόπηση των σημειωθέντων μεθοριακών επεισοδίων και παραβάσεων.

Η ΜΕ-ΒΜΕ διαπίστωσε ομόφωνα ότι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο συνολικός αριθμός των μεθοριακών επεισοδίων και παραβάσεων έχει μειωθεί σημαντικά σε σύγκριση με την προηγούμενη περίοδο.

Η ΜΕ-ΒΜΕ διαπίστωσε ότι, κατά την παραπάνω χρονική περίοδο ανταλλάχθηκαν επιστολές και διεξήχθησαν έκτακτες συναντήσεις μεταξύ των Μεθοριακών Αντιπροσώπων, για παραβάσεις, οι οποίες δεν επηρέασαν την καλή συνεργασία μεταξύ των μεθοριακών οργάνων των δύο χωρών και για το λόγο αυτό η Επιτροπή αποφάσισε ομόφωνα να τις θεωρήσει λυμένες.

Οι δύο αντιπροσωπείες υποχρεούνται και στο μέλλον κάθε μία στο έδαφός της να συνεχίσει τη λήψη όλων των απαραίτητων μέτρων για τη μείωση στο ελάχιστο των μεθοριακών επεισοδίων και παραβάσεων.

#### ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΔΥΟ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή εξέτασε τη δραστηριότητα των Μεθοριακών Αντιπροσώπων, των Αναπληρωτών και Πληρεξουσίων τους και διαπίστωσε ομόφωνα ότι, κατά την περίοδο μεταξύ της εξηκοστής τρίτης (63ης) και εξηκοστής τέταρτης (64ης) Τακτικών Συνόδων καταβλήθηκαν προσπάθειες για εξέταση και επίλυση των θεμάτων που προέκυψαν στην Ελληνο-Βουλγαρική Μεθόριο, σύμφωνα με τους όρους της Συμφωνίας του 1955 και τις αποφάσεις της ΜΕ-ΒΜΕ.

Σαν αποτέλεσμα αυτού, οι συναντήσεις τους και οι μεταξύ των ανταλλαγείσες επιστολές διεξήχθησαν σε πνεύμα αμοιβαίου σεβασμού, εμπιστοσύνης, συνεργασίας και κατανόησης.

Η ΜΕ-ΒΜΕ απαιτεί από τους Μεθοριακούς Αντιπροσώπους, τους Αναπληρωτές και τους Πληρεξουσίου να εργασθούν και στο μέλλον με αυξημένο ζήλο και αποτελεσματικότητα, για εξέταση και επίλυση όλων των προβλημάτων, τα οποία είναι δυνατόν να παρουσιαστούν στην Ελληνο-Βουλγαρική Μεθόριο.

**ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΤΡΙΑ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ**  
 Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή διαπίστωσε ότι, σε εκτέλεση της Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελλάδας και της Βουλγαρίας του 1957, τα μεθοριακά όργανα των δύο χωρών εκτέλεσαν κατά το θέρος του έτους 2001, πλήρως και στην προθεσμία που καθορίστηκε, τις εργασίες για την αποκατάσταση και συντήρηση των μεθοριακών πυραμίδων και οροσμήμων, την εκκαθάριση του μεθοριακού αύλακα και της ζώνης των 5 -10 μέτρων εκατέρωθεν της μεθοριακής γραμμής στα δυτικά τμήματα των τομέων πυραμίδων "Α", "Β-1", "Β-2" και "C".

**ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΤΕΣΣΕΡΑ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ**

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή εξέτασε και ανέλυσε τα αποτελέσματα που λήφθηκαν από τις γεωδαιτικές μετρήσεις που εκτελέστηκαν κατά το θέρος του έτους 2001.

Η ΜΕ-ΒΜΕ εξέτασε και επικύρωσε το πρωτόκολλο της Μικτής Τεχνικής Επιτροπής που υπογράφηκε την 11 Απριλίου 2002, το οποίο και επισυνάπτεται ως προσθήκη "1" στο παρόν πρωτόκολλο.

**ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΠΕΝΤΕ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ**

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή εξέτασε και αποφάσισε για το έτος 2002, η Μικτή Τεχνική Επιτροπή να προσδιορίσει τις συντεταγμένες των Μεθοριακών Πυραμίδων 1 - 66 του τομέα "Α", στο ελλειψοειδές WGS-84, σύστημα συντεταγμένων ETRF-89, με μετρήσεις GPS.

Η Μικτή Τεχνική Επιτροπή να συναντηθεί στο Ελληνικό Φυλάκιο "Προμαχώνα" την 22 Ιουλίου 2002 και ώρα 1000, για σχεδιασμό και έναρξη των εργασιών.

Οι δύο πλευρές υποχρεούνται να εξασφαλίσουν την ελεύθερη πρόσβαση στο έδαφός τους των μελών της Μικτής Τεχνικής Επιτροπής πλησίον της μεθοριακής γραμμής για την εκτέλεση των μετρήσεων.

Η ΜΕ-ΒΜΕ αποφάσισε μετά την ολοκλήρωση των εργασιών να πραγματοποιηθεί συνάντηση των ειδικών-τοπογράφων με σκοπό την ανάλυση και σύγκριση των συντεταγμένων των Μεθοριακών Πυραμίδων. Ο χρόνος και ο τόπος για την πραγματοποίηση της συνάντησης θα συμφωνηθεί με ανταλλαγή επιστολών μεταξύ των Προέδρων της ΜΕ-ΒΜΕ.

**ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ "ΕΞΙ" ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ**

Η Μικτή Ελληνο-Βουλγαρική Μεθοριακή Επιτροπή αποφάσισε η εξηκοστή πέμπτη (65η) Τακτική Σύνοδος να πραγματοποιηθεί το δεύτερο δεκαπενθήμερο του μηνός Ιουνίου 2003, στην πόλη της Σόφιας".

Το πρωτόκολλο αυτό συντάχθηκε και υπογράφηκε στις 21 Ιουνίου 2002 στην πόλη της Θεσσαλονίκης σε τέσσερα (4) αντίτυπα, ανά δύο (2) στην Ελληνική και Βουλγαρική γλώσσα, τα οποία έχουν την ίδια ισχύ και από τα οποία οι

δύο (2) αντιπροσωπείες αντάλλαξαν από ένα (1) αντίτυπο.

-Ο-	-Ο-
ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΣΤΗ ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ	ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΣΤΗ ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΠΕΤΡΟΣ ΤΣΑΛΙΚΙΔΗΣ ΤΑΞΙΑΡΧΟΣ	ΠΕΤΑΡΙΛΙΕΦ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 20 Σεπτεμβρίου 2002

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Γ.Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ
Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

**ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

(4)

Πράξη 57 της 25.9.2002

Αύξηση των θέσεων Ειδικών Συμβούλων - Ειδικών Συνεργατών, Μετακλητών Διοικητικών Υπαλλήλων και Υπαλλήλων με απόσπαση στο Πολιτικό Γραφείο του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών.

**ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ**  
 Έχοντας υπόψη:

α. Τις διατάξεις της παρ. 5 του άρθρου 30 του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» (ΦΕΚ Α' 137),  
 β. την υπ' αριθμ. 1038922/722/Α006/29.4.2002 πρόταση του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών και  
 γ. το υπ' αριθμ 2/28730/0020/22.5.2002 έγγραφο του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών - Γενική Γραμματεία Δημοσιονομικής Πολιτικής - Γενικό Λογιστήριο του Κράτους - Γενική Δ/ση Θησαυροφυλακίου και Προϋπολογισμού - Δ/ση 20η Προϋπολογισμού, από το οποίο προκύπτει ότι η δαπάνη που θα προκληθεί από την αύξηση των ανωτέρω θέσεων στο Πολιτικό Γραφείο του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών θα καλυφθεί από τις εγγεγραμμένες σχετικές πιστώσεις του προϋπολογισμού του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών, αποφασίζει:

Αυξάνει τις θέσεις στο Πολιτικό Γραφείο του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών, για κάλυψη εξαιρετικών υπηρεσιακών αναγκών, ως ακολούθως:

- α) θέσεις Ειδικών Συμβούλων - Ειδικών Συνεργατών, κατά δέκα (10),
  - β) θέσεις Μετακλητών Διοικητικών Υπαλλήλων, κατά πέντε (5) και
  - γ) θέσεις Υπαλλήλων με απόσπαση, κατά έξι (6).
- Η παρούσα Πράξη να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος	Τα Μέλη
Ακριβές αντίγραφο	
Ο Γενικός Γραμματέας του Υπουργικού Συμβουλίου ΣΩΚΡΑΤΗΣ Ι. ΚΟΣΜΙΔΗΣ	

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ**

Αριθ. Φ.0544/17/ΑΣ744/Μ.5200

(5)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της «Σύμβασης μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Ισπανίας για την αποφυγή διπλής φορολογίας και την αποτροπή της φοροδιαφυγής αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος του κεφαλαίου». (Μαδρίτη 4 Δεκεμβρίου 2000).

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι η Σύμβαση μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Βασιλείου της Ισπανίας για την αποφυγή διπλής φορολογίας και την αποτροπή της φοροδιαφυγής αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος και κεφαλαίου η οποία υπογράφηκε στη Μαδρίτη στις 4 Δεκεμβρίου 2000 και κυρώθηκε από την Χώρα μας με τον Νόμο 3015/2002 ο οποίος δημοσιεύθηκε στο Φύλλο Εφημερίδος της Κυβερνήσεως υπ' αριθμ. 104, τεύχος Α', της 2 Μαΐου 2002, τέθηκε σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 28 παρ.1 στις 21 Αυγούστου 2002, οι δε διατάξεις της θα έχουν εφαρμογή σύμφωνα με την παραγρ. 2 του ίδιου άρθρου κατά ή μετά την πρώτη ημέρα του Ιανουαρίου που ακολουθεί αμέσως την ημερομηνία κατά την οποία τίθεται σε ισχύ η Σύμβαση.

Αθήνα, 20 Σεπτεμβρίου 2002

Με εντολή Υπουργού  
Η Προϊσταμένη του Τμήματος  
Δημοσίου Διεθνούς Δικαίου  
ΦΑΝΗ ΔΑΣΚΑΛΟΠΟΥΛΟΥ - ΛΙΒΑΔΑ

Αριθ. Φ.0544/19/ΑΣ699/Μ.5126

(6)

Ανακοίνωση για τη θέση σε ισχύ της «Σύμβασης μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για την αποφυγή της διπλής φορολογίας και την αποτροπή της φοροδιαφυγής αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος». (Λισσαβώνα, 2 Δεκεμβρίου 1999).

Το Υπουργείο Εξωτερικών ανακοινώνει ότι στις 13 Αυγούστου 2002 έλαβε χώρα στην Αθήνα η ανταλλαγή των εγγράφων επικύρωσης της Σύμβασης μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για την αποφυγή διπλής φορολογίας και την αποτροπή της φοροδιαφυγής αναφορικά με τους φόρους εισοδήματος που υπογράφηκε στην Λισσαβώνα στις 2 Δεκεμβρίου 1999.

Η παραπάνω Σύμβαση η οποία κυρώθηκε από την Χώρα μας με τον Νόμο 3009/2002, ο οποίος δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθ. 90 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, τεύχος Α', της 25 Απριλίου 2002, τέθηκε σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 27 παραγρ. 2 αυτής στις 13 Αυγούστου 2002, οι δε διατάξεις της θα έχουν εφαρμογή κατά ή μετά την πρώτη ημέρα του Ιανουαρίου του ημερολογιακού έτους που ακολουθεί το έτος εντός του οποίου η Σύμβαση τίθεται σε ισχύ.

Αθήνα, 20 Σεπτεμβρίου 2002

Με εντολή Υπουργού  
Η Προϊσταμένη του Τμήματος  
Δημοσίου Διεθνούς Δικαίου  
ΦΑΝΗ ΔΑΣΚΑΛΟΠΟΥΛΟΥ - ΛΙΒΑΔΑ

**ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ****ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ**

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* TELEX 223211 YPET GR \* FAX 010 52 21 004  
 ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: <http://www.et.gr>  
 e-mail: [webmaster@et.gr](mailto:webmaster@et.gr)

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ Φ.Ε.Κ.: Τηλ. 1464**

Πληροφορίες Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και λοιπών Φ.Ε.Κ.: **010 527 9000**

**ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.**

<b>ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ</b> - Βασ. Όλγας 227 - Τ.Κ. 54100 <b>ΠΕΙΡΑΙΑΣ</b> - Γούναρη και Εθν. Αντίστασης Τ.Κ. 185 31 <b>ΠΑΤΡΑ</b> - Κορίνθου 327 - Τ.Κ. 262 23 <b>ΙΩΑΝΝΙΝΑ</b> - Διοικητήριο Τ.Κ. 450 44 <b>ΚΟΜΟΤΗΝΗ</b> - Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	<b>(0310) 423 956</b>  <b>010 4135 228</b> <b>(0610) 638 109 -110</b> <b>(06510) 87215</b> <b>(05310) 22 858</b>	<b>ΛΑΡΙΣΑ</b> - Διοικητήριο Τ.Κ. 411 10 <b>ΚΕΡΚΥΡΑ</b> - Σαμαρά 13 Τ.Κ. 491 00 <b>ΗΡΑΚΛΕΙΟ</b> - Πλ. Ελευθερίας 1, Τ.Κ. 711 10 <b>ΛΕΣΒΟΣ</b> - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως Τ.Κ. 811 00 Μυτιλήνη	<b>(0410) 597449</b> <b>(06610) 89 127 / 89 120</b> <b>(0810) 396 223</b>  <b>(02510) 46 888 / 47 533</b>
---	---	--	---

**ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ****Σε έντυπη μορφή:**

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 40 σελίδες 1 euro.
- Για τα ΦΕΚ από 40 σελίδες και πάνω η τιμή προσαυξάνεται κατά 0,05 euro για κάθε επιπλέον σελίδα.

**Σε μορφή CD:**

Τεύχος	Περίοδος	Τιμές σε EURO	Τεύχος	Περίοδος	Τιμές σε EURO
Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	Μηνιαίο	60	Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	Ετήσιο	75
Α' και Β'	3μηνιαίο	75	Νομικών Προσώπων		
Α', Β' και Δ'	3μηνιαίο	90	Δημοσίου Δικαίου (Ν.Π.Δ.Δ.)	Ετήσιο	75
Α'	Ετήσιο	180	Δελτίο Εμπορικής και		
Β'	Ετήσιο	210	Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	Ετήσιο	75
Γ	Ετήσιο	60	Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου	Ετήσιο	75
Δ'	Ετήσιο	150	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Ετήσιο	75
Παράρτημα	Ετήσιο	75			

Η τιμή πώλησης του Τεύχους Α.Ε. & Ε.Π.Ε. σε μορφή CD - rom για δημοσιεύματα μετά το 1994 καθορίζεται σε 30 euro ανά τεμάχιο, ύστερα από σχετική παραγγελία.

Η τιμή διάθεσης φωτοαντιγράφων ΦΕΚ 0,15 euro ανά σελίδα

**ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.**

Τεύχος	Σε έντυπη μορφή		Από το Internet	
	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού	Κ.Α.Ε. ΤΑΠΕΤ	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού	Κ.Α.Ε. ΤΑΠΕΤ
	2531	3512	2531	3512
	euro	euro	euro	euro
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κτλ.)	205	10,25	176	8,80
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κτλ.)	293	14,65	205	10,25
Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κτλ. Δημ. Υπαλλήλων)	59	2,95	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	293	14,65	147	7,35
Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	147	7,35	88	4,40
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κτλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	59	2,95	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κτλ.)	30	1,50	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Δελτίο Εμπορικής και Βιομ/κής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	59	2,95	30	1,50
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	ΔΩΡΕΑΝ	-	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	ΔΩΡΕΑΝ	-	ΔΩΡΕΑΝ	- -
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	2.054	102,70	587	29,35
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	205	10,25	88	4,40
Α', Β' και Δ'			352	17,60

Το κόστος για την ετήσια συνδρομή σε ηλεκτρονική μορφή για τα προηγούμενα έτη προσαυξάνεται πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής του έτους 2002 κατά 6 euro ανά έτος παλαιότητας και κατά τεύχος

- \* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ που δίνουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
- \* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
- \* Οι συνδρομητές του εξωτερικού έχουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ.
- \* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
- \* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
- \* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Φεβρουάριο κάθε έτους.
- \* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

**Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00' έως 13.00'**

**ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**